



# GUIZHOU

PAPIERS PEINTS & REVÊTEMENTS MURAUX  
WALLPAPERS & WALLCOVERINGS





# GUIZHOU

## PAPIERS PEINTS & REVÊTEMENTS MURAUX

## WALLPAPERS & WALLCOVERINGS

Une collection naît souvent d'une rencontre. Elle cristallise l'émotion de cette expérience. En 2010, Patrick Frey et son équipe croisent le chemin d'un voyageur passionné de l'Asie du Sud-Est et de ses ethnies vivant à l'écart du monde. Collectionneur, il fait découvrir à l'équipe les textiles témoignant de l'art ancestral Miao, peuple chinois vivant dans la province du Guizhou à l'abri des regards. La collection de papiers peints et revêtements muraux GUIZHOU s'inspire de la force mystérieuse de l'art textile Miao.

Impressions traditionnelles ou actuelles, supports textiles ou raphia, gaufrages vinyle subliment un large choix de dessins provenant d'archives de la Maison, de voyages, et d'artistes actuels tels Benjamin Graindorge et Hélène Mongin... La collection se coordonne à la collection de tissus MAOMING.

At Pierre Frey, the inspiration for a collection often originates from an encounter. In 2010, Patrick Frey and his team crossed the path of an individual who had explored South East Asia on foot. All along his travels, this passionate adventurer had collected textiles as an illustration of the ancestral artistry of often overlooked ethnicities. It is through this encounter that the team discovered the MIAO people, living in the Guizhou province of China, shielded by the moon mountains. The GUIZHOU collection of wallpapers and wallcoverings embodies the mysterious power of Miao's textile artistry.

It mixes traditional and contemporary prints, raffia or fabric grounds, embossed vinyl textures, but also draws from the Maison's archives, from travels and collaborations with artists such as Benjamin Graindorge and Helene Mongin... This collection echos the MAOMING fabric collection.

LES MOTIFS - MOTIFS

### HAIKOU - FP448

L'effet de papier crépon imprimé en fond de ce papier peint met en valeur un décor géométrique inspiré d'un motif batik. Impression traditionnelle aux cylindres. Tissu coordonné F3158 HAIKOU

The crepe effect printed on the wallpaper ground showcases a geometric pattern inspired by a batik motif. Traditional cylinder printing. Fabric coordinated F3158 HAIKOU

### CHAGUAN - FP450

Inspiré de l'architecture des toits chinois et des maisons de thé, cet effet de marqueterie est interprété en impression traditionnelle aux cylindres.

Inspired by the architecture of Chinese roofs and tea houses, this marquetry effect is printed on traditional cylinders.

### MAOMING - FP471

Ce motif spectaculaire de formes imbriquées fait écho aux broderies ornant les vestes des femmes Miao.  
Tissu coordonné F3142 MAOMING

This dramatic pattern of nested forms emulates the embroideries adorning jackets of Miao women.  
Fabric coordinated F3142 MAOMING

### MAKO - FP472

A la façon d'un ikat, ce motif géométrique bicolore donne un effet subtilement flouté au revêtement mural.  
In the manner of a ikat, this two-tone geometric pattern lends a subtle blur effect to this wallcovering.

### LAN FISH - FP452

Revêtement mural délicatement tissé en utilisant un fil semblable au raphia, carpes Koï et poissons rouges chinois nagent au milieu des flots. Symbole de force, persévérence, l'image de ces poissons est souvent associée aux vœux de richesse et prospérité. Tissu coordonné F3141 LAN FISH

This wallcovering is delicately woven with threads similar to raffia. Koi and Chinese gold fish swim in the waves. In Chinese culture, these fish are a symbol of strength and perseverance, and are often associated with wishes of richness and prosperity. Fabric coordinated F3141 LAN FISH



HAIKOU

PAPIER PEINT  
WALLPAPER

001 INDIGO



002 MIEL



003 CELADON



004 CERISIER



CHAGUAN

PAPIER PEINT  
WALLPAPER

001 CRAIE



002 BETON



003 SABLE



004 CELADON



005 BOIS



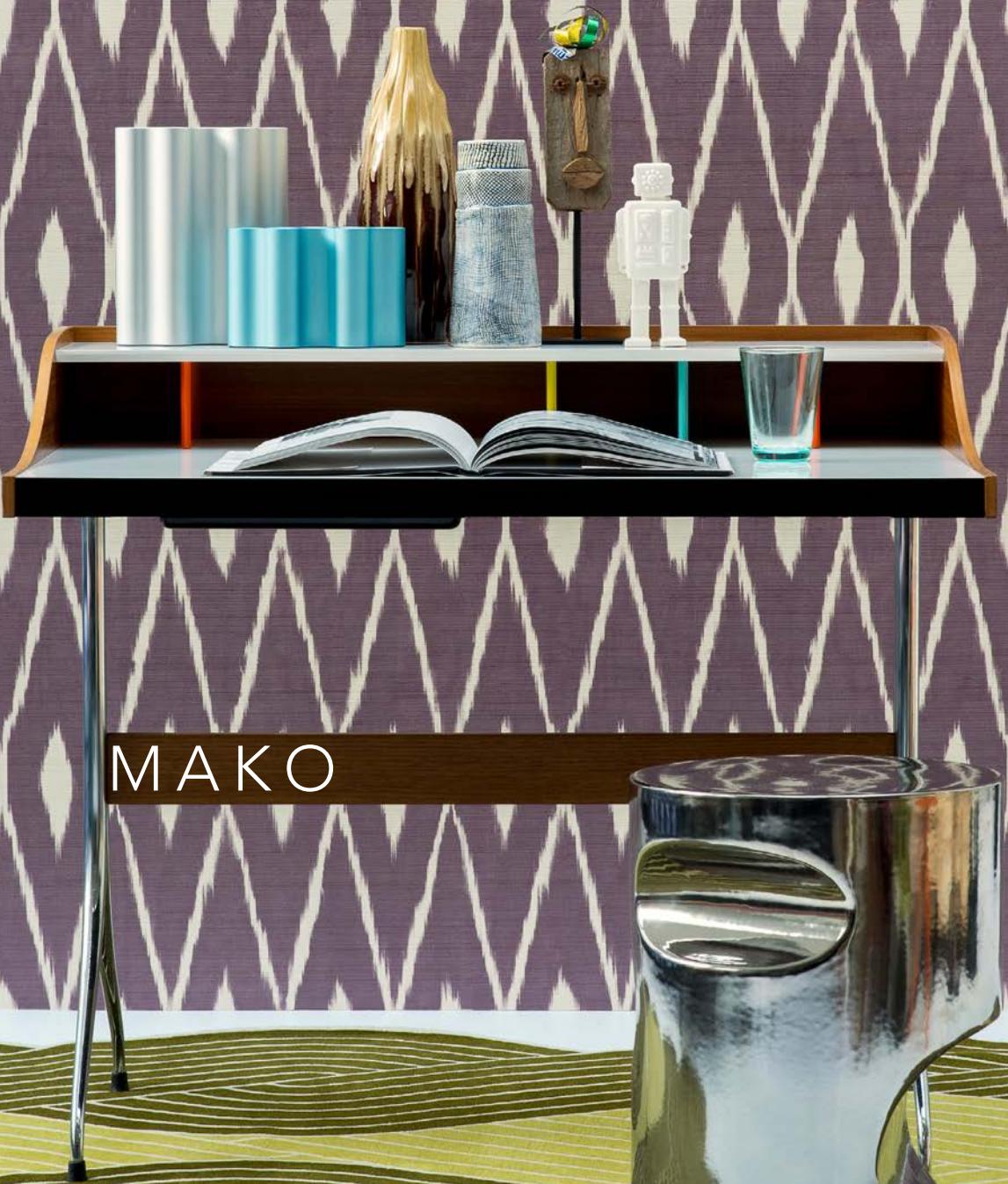


MAOMING

PAPIER PEINT  
WALLPAPER

001 MULTICOLOR





MAKO

VINYLE  
VINYL

001 VERT D'EAU



002 CIEL



003 NUIT



004 MAUVE



005 FICELLE



LAN FISH

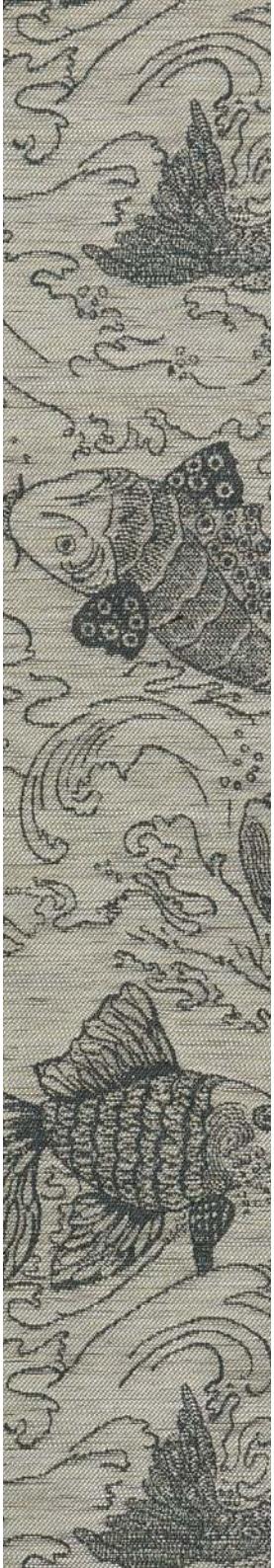


TISSU CONTRECOLLÉ  
PAPER BACKED FABRIC

001 CRAIE

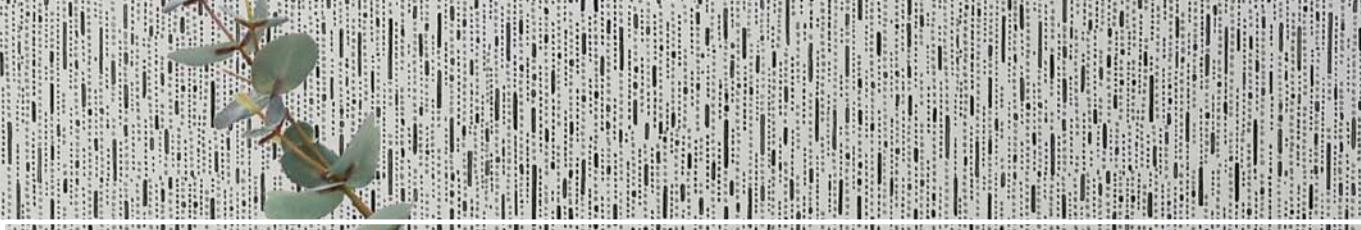


002 MARE



EN TON SUR TON  
TONE ON TONE





### MIAO - FP451

Ce jacquard, tissé avec un fil proche du raphia, reproduit le décor stylisé d'un porte-bébé traditionnel du peuple Miao.  
This jacquard woven with raffia, reproduces a motif traditionally found on the cloth used by the Miao people to swaddle their babies.

### MAOMAOYU - FP449

Telle une pluie fine, une pluie d'été, une pluie de pétales de fleurs de cerisiers ou encore une pluie d'étoiles filantes...  
Ce petit motif de pointillés, en provenance d'un recueil de nos archives, reprend vie, imprimé sur un subtil fil posé.  
Impression traditionnelle aux cylindres.

Like a faint drizzle, a summer rain, a cascade of petals or a shower of shooting stars... this archival small scale dotted motif is printed on glued yarns.

### CIRRUS - FP464

Grande vague réalisée en jacquard tissé dans notre atelier du Nord de la France.  
This large wave motif is a jacquard woven in our mill in France.

### MELICA - FP455

Superbe tissage à l'effet irrégulier maîtrisé, en fibre de lin. Le coloris bleu s'intègre parfaitement au thème de la collection Guizhou. Deux autres coloris naturels existent dans la collection GRAMINEES 3.

Beautiful irregular linen weave. The blue coloring matches perfectly to the GUIZHOU collection theme.  
Two other natural colorways exist in the GRAMINEES 3 collection.

### YANGZI - FP473

Ce revêtement mural représente des vagues stylisées, graphiques évoquant le plus long fleuve de Chine. Le motif est imprimé sur une paille raphia contrecollée sur un fond métallisé qui rappelle le scintillement de l'eau qui coule.  
The stylized waves on this wallcovering evoke the Yangzi, the longest river in China. The pattern is printed on a raffia straw laminated on a metallic ground reminiscent of sparkling water.



MIAO

FIBRE VEGETALE  
NATURAL FIBRE

001 VERT PALE



002 CRÈME



003 FUSAIN



004 PASTÈQUE

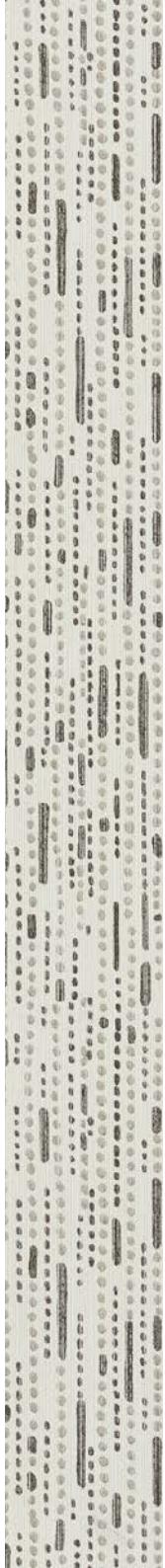


# MAOMAOYU



PAPIER PEINT  
WALLPAPER

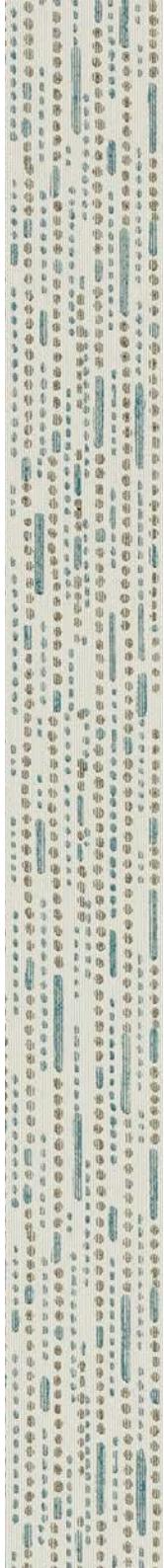
001 GRIS



002 BEIGE



003 CIEL



CIRRUS



TISSU CONTRECOLLÉ  
PAPER BACKED FABRIC

001 BLANC



002 NATUREL



003 CAILLOU



# MELICA



TISSU CONTRECOLLÉ  
PAPER BACKED FABRIC

003 BLEU

002 LIN

001 CREME



YANGZI

FIBRE VEGETALE  
NATURAL FIBRE

SMAZS ASSOULIN

001 CITRON



002 OCÉAN



# LES PANORAMIQUES PANORAMICS



**YUNNAN - FP474**

YUNNAN est un panneau composé de 4 lés de 68 cm de large chacun, par 300 cm de haut. Son nom fait référence aux montagnes du même nom où le thé se cultive depuis l'Antiquité. Mais c'est avant tout une oeuvre réalisée en encre de Chine par l'artiste plasticienne Hélène Mongin. Oeuvre complète en 4 lés 272 cm x 300 cm.

YUNNAN is a scene consisting of 4 panels of 26.8" wide each, by 118" high. It refers to the mountains of the same name where tea has been cultivated for centuries. More than a wallcovering, Yunnan is above all a work of art realized in India ink by French visual artist Hélène Mongin. Complete work in 4 panels is 107" x 118".

**NUBEM - FP424**

En 2016, Benjamin Graindorge participe à l'exposition «Tissus Inspirés» pour Pierre Frey, au musée des Arts Décoratifs. En regard des créations des années 1960-1979 de Pierre Frey, l'artiste a créé ce revêtement mural pour lequel il a travaillé sur des problématiques de perception visuelle en choisissant le pixel comme unité. En cela, il rejoint l'esprit de l'Op Art du début des années 1970.

In 2016, Benjamin Graindorge participates in Pierre Frey's "Inspired Fabrics" exhibition at the Decorative Arts Museum. Inspired by the House's creative years of 1960 through 1979, the artist created this wallcovering for which he played with visual perception by choosing pixels as a unit. In this he joins the spirit of Op Art of the early 1970s.

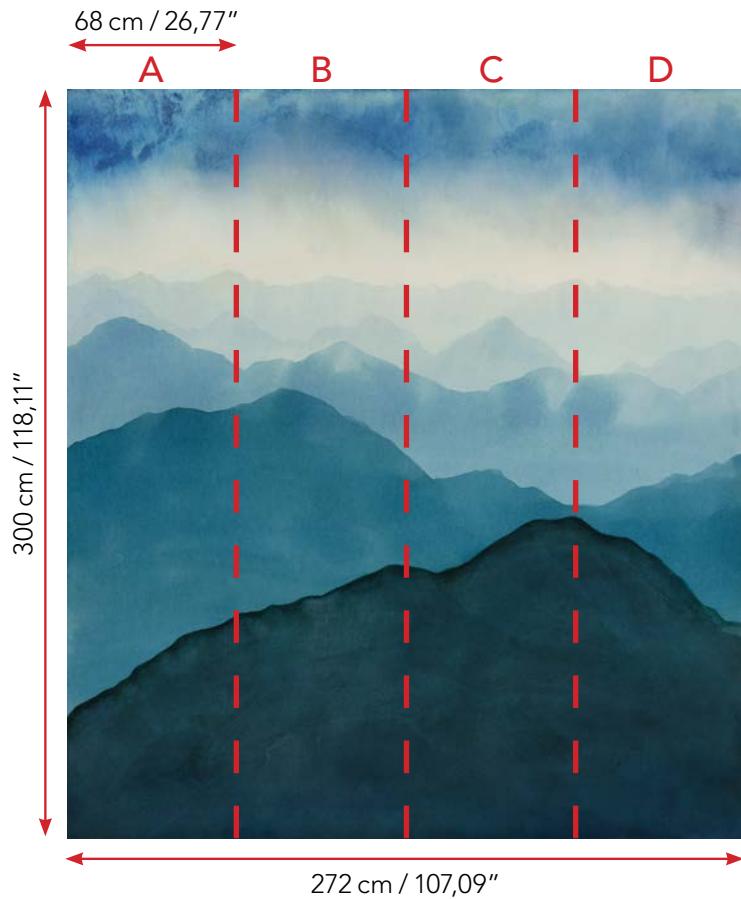


YUNNAN

PANORAMIQUE VINYLE  
VINYL PANORAMIC

L'image montre 4 panneaux (A, B, C et D) soit l'oeuvre complète

Picture shows 4 panels (A, B, C and D), the complete artwork



# NUBEM



PANORAMIQUE  
PANORAMIC

L'image montre 2 panneaux (A et B) imprimés dans la même laize, soit l'oeuvre complète.

Picture shows 2 panels (A and B) printed on the same width, the complete artwork.



LES UNIS VINYLES  
VINYL PLAINS

### **KIMONO - FP475**

Décliné en 14 coloris dans des tonalités douces, poudrées, cet uni imite par un gaufrage vinyle, tout en délicatesse, une soie tissée main. Son nom fait écho aux tenues traditionnelles des femmes japonaises. Un basique qui habille chaleureusement les murs d'un intérieur classique ou contemporain.

Available in 14 colors in soft and powdery tones, this plain imitates a hand woven silk through the use of embossed vinyl.  
This basic will warmly dress up any decor, from classic to contemporary.

### **PELAGOS - FP476**

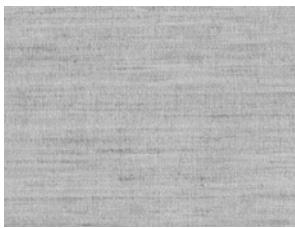
Sophistication assurée pour cet uni vinyle à l'effet cuir décliné en 13 coloris. La finesse de l'écailler et la subtilité des teintes mates s'inspirent des peaux nuancées et élégantes de reptiles rares. Un must have !

A sophisticated vinyl plain with a leather effect available in 13 colors. The delicacy of the scale and the subtlety of the colors are inspired by the nuanced and elegant skins of rare reptiles. A must have!

# KIMONO



VINYLE  
VINYL



FP475002 GRIS GALET



FP475003 CELADON



FP475004 MER DU NORD



FP475005 BEIGE MASTIC



FP475006 SOUS BOIS



FP475007 NACRE



FP475008 NATUREL



FP475010 NUAGE



FP475011 SABLE



FP475012 BEIGE DAIM



FP475013 JONC DE MER



FP475014 CERISIER



FP475015 BRIQUE



FP475016 SAHARA

# PELAGOS



VINYLE  
VINYL



FP476001 BEIGE SABLE



FP476002 ALGUE



FP476003 GRIS ECAILLES



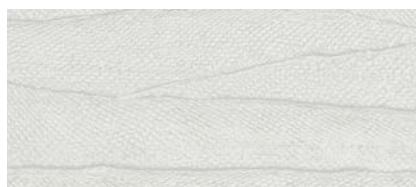
FP476004 BLEU GRIS



FP476007 DUNE



FP476009 COQUELICOT



FP476012 BLANC GLACIER



FP476013 GRIS ECUME



FP476014 VERT D'EAU



FP476015 MIMOSA



FP476016 ECORCE



FP476017 BLANC FALAISE



FP476018 COQUILLAGE



## "NOMADE DES TEMPS MODERNES"

Pour présenter cet univers, le décor du showroom Pierre Frey de la rive gauche a été confié à la styliste Anne Pericchi-Draeger qui imagine une atmosphère sophistiquée et multiculturelle, celui d'un "Nomade des Temps Modernes".

Elle choisit d'associer au mobilier classique et doré des luxueux bronziers d'art (Maison Charles et Tisserant), des objets chinés, posés ça et là, tels des souvenirs rapportés de voyages.

## "THE MODERN-DAY NOMADE"

To present this universe, the decoration of the Pierre Frey showroom space in the left bank was styled by Anne Pericchi-Draeger, who imagines a sophisticated and multicultural atmosphere, that of a "Modern-day Nomade".

She chose to combine classic and gilded furnishings with luxurious bronzes of art (Maison Charles and Tisserant), objects hidden here and there, such as souvenirs of travel.

Styling : Anne Pericchi-Draeger

Photos : Anne Emmanuelle Thion





*« J'ai conçu ce décor dans l'esprit d'un art de vivre ethnique chic, où le luxe et l'anticonformisme ne font qu'un. J'ai imaginé qu'une nomade des temps modernes, de Brooklyn à Tanger, en passant par Londres et Paris, Lima et Jaipur y poserait ses valises. » At home in the world » pourrait être la devise de cette citoyenne du monde »*

Une échappée au goût d'ailleurs où se côtoient luxe et simplicité, tradition et modernité.

*"I designed this decor in the spirit of a chic ethnic lifestyle, where luxury and anti-conformism are one. I imagined that a modern-day nomad who travelled from Brooklyn to Tangier, passing through London and Paris, Lima and Jaipur would finally put down his/her suitcase and be "At home in the world" an ideal motto for this citizen of the world "*

An escape to the taste of elsewhere where luxury, simplicity, tradition and modernity meet.

**Showroom Pierre Frey Rive Gauche**  
1 rue de Furstenberg 75006 Paris  
Ouvert du mardi au samedi de 10h30 à 18h30

**Showroom Pierre Frey Rive Droite**  
27 rue du Mail 75002 Paris France  
Ouvert du lundi au vendredi de 9h30 à 18h - samedi 11h à 18h





A gold-colored floor lamp with a white lampshade featuring a gold-trimmed band around the top. The lamp is placed on a small, round, gold-colored side table with a decorative base.

A light pink sofa adorned with several patterned pillows. From left to right, there is a solid green pillow, a red and black floral pillow, and a teal and blue geometric pillow.



## MAOMING COLLECTION

TISSUS & TAPIS SUR-MESURE  
FABRICS & CUSTOM-MADE CARPETS

[CLIQUEZ ICI / CLICK HERE](#)



Retrouvez tous les modèles de la collection GUIZHOU sur  
Find all models from the GUIZHOU collection at

[pierrefrey.com](http://pierrefrey.com)

STYLIST - ANNE PERICCHI-DRAEGER  
CRÉDITS PHOTOS / PHOTO CREDITS - ANNE EMMANUELLE THION